

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(94) 603 endelig udg.
Bruxelles, den 12.12.1994

Forslag til

RÅDETS DIREKTIV

**OM ÆNDRING AF DIREKTIV 77/388/EØF OG OM
OVERGANGSFORANSTALTNINGER I ANLEDNING AF
UDVIDELSEN AF DEN EUROPÆISKE UNION
DEN 1. JANUAR 1995**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

I. INDLEDNING

I akten vedrørende vilkårene for Kongeriget Norges, Republikken Østrigs, Republikken Finlands og Kongeriget Sveriges tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union¹, hedder det i artikel 2: "Fra tiltrædelsesdatoen er bestemmelserne i de oprindelige traktater og de retsakter, der er vedtaget af institutionerne før tiltrædelsen, bindende for de nye medlemsstater og gælder i disse stater på de vilkår, som er fastsat i disse traktater og i denne akt". Med undtagelse af de tilfælde, der udtrykkeligt er nævnt i bilag XV til tiltrædelsestraktaten, anvender de nye medlemsstater således det fælles merværdiafgiftssystem, baseret på sjette momsdirektiv², fra tiltrædelsesdatoen. Følgelig finder bestemmelserne i afsnit XVIa i dette direktiv, hvori der fastsættes en momsovergangsordning for samhandelen mellem medlemsstaterne, anvendelse fra tiltrædelsestidspunktet i såvel samhandelen mellem Fællesskabet og de nye medlemsstater som i de nye medlemsstaters indbyrdes samhandel.

For denne samhandel betyder de nye medlemsstaters tiltrædelse, at enhver kontrol af skattemæssig art afskaffes ved grænserne. Ved tiltrædelsen træder momsovergangsordningen for samhandelen mellem medlemsstaterne med andre ord i stedet for ordningen med afgifter ved indførsel og afgiftsgodtgørelse ved udførsel.

Denne situation er analog med den, der gjaldt ved gennemførelsen af det indre marked den 1. januar 1993. Der blev dengang vedtaget overgangsbestemmelser (artikel 28n indsat i sjette momsdirektiv ved direktiv 92/111/EØF³) med henblik på at sikre neutraliteten af det fælles merværdiafgiftssystem og undgå situationer, hvor der sker dobbeltbeskatning eller ikke sker beskatning. Af samme grund er der nu behov for foranstaltninger, der regulerer overgangen til det udvidede Fællesskab, og som er analoge med ovennævnte foranstaltninger.

¹ EFT nr. C 241 af 29.8.1994, s. 21

² Rådets direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter - Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag (EFT nr. L 145 af 13.6.1977, s. 1), senest ændret ved direktiv 94/5/EF (EFT nr. L 60 af 3.3.1994, s. 16).

³ EFT nr. L 384 af 30.12.1992, s. 47.

Arten af de overgangsforanstaltninger, der skal fastsættes, afhænger hovedsagelig af godernes toldmæssige status på det tidspunkt, efter datoen for tiltrædelse fraføres den ordning, hvorunder de var henført før tiltrædelsen. Hvad angår told, hviler mekanismerne på det bevis, der efter denne dato føres for, at goderne er i fri omsætning i det nuværende Fællesskab eller i en af de nye medlemsstater. Et gode, som inden datoen for tiltrædelse var i fri omsætning i en af de nye medlemsstater, og som inden denne dato var anbragt i et toldoplag i det nuværende Fællesskab, vil derfor blive anset for at være i fri omsætning i det udvidede Fællesskab på det tidspunkt, hvor det fraføres dette oplag efter tiltrædelsen. Det samme gælder for de goder i fri omsætning i det nuværende Fællesskab, der inden datoen for tiltrædelse er anbragt i et toldoplag i et af ansøgerlandene, og som fraføres dette oplag efter denne dato. Da der er tale om goder i fri omsætning, vil fraførslen fra disse oplag efter tiltrædelsen ikke give anledning til opkrævning af moms i medfør af artikel 7, stk. 1, litra a), i sjette momsdirektiv. For at undgå en situation, hvor der ikke sker beskatning, er det derfor nødvendigt at sidestille denne fraførsel med en indførsel i medfør af artikel 7, stk. 1 litra a) i sjette momsdirektiv.

II. PRÆSENTATION AF TILFÆLDE, HVOR DER ER BEHOV FOR OVERGANGSFORANSTALTNINGER

Behovet for overgangsforanstaltninger er vurderet på grundlag af den toldmæssige fremgangsmåde, der er defineret i sidste afsnit i punkt I ovenfor. Der skelnes mellem følgende situationer:

- 1) goder, som i det nuværende Fællesskab eller i en af de nye medlemsstater inden tiltrædelsesdatoen er henført under en midlertidig indførselsordning med fuldstændig fritagelse for importafgifter eller under en af de suspensive toldordninger, der er omhandlet i artikel 16, stk. 1, punkt B, litra a)-d), i sjette momsdirektiv (f.eks. toldoplagsproceduren, proceduren for aktiv forædling osv.). Goderne fraføres disse ordninger efter tiltrædelsesdatoen
- 2) goder, som i en af de nye medlemsstater eller i det nuværende Fællesskab inden tiltrædelsesdatoen er henført under enten den fælles forsendelsesprocedure eller en anden toldprocedure eller en eksportprocedure. De goder, der fraføres uene ordning efter tiltrædelsesdatoen, eller - hvis de anbringes under en eksportprocedure - har imidlertid ikke været genstand for en indførsel inden tiltrædelsesdatoen i henholdsvis det nuværende Fællesskab eller i en af de nye medlemsstater.

1. Afslutning af en midlertidig indførselsordning med fuldstændig fritagelse for importafgifter eller en af de suspensive toldordninger, der er omhandlet i artikel 16, stk. 1, punkt B, litra a)-d), i sjette momsdirektiv

a) Afslutning af en af disse ordninger i det nuværende Fællesskab

Det drejer sig om goder med oprindelse i de nye medlemsstater, som før tiltrædelsen er indført i det nuværende Fællesskab. Siden indførslen har de været henført under en midlertidig indførselsordning med fuldstændig fritagelse for importafgifter eller en af de suspensive toldordninger, der er omhandlet i artikel 16, stk. 1, punkt B, litra a)-d). Afgiftspligtens indtræden ved indførsel er således udskudt til det tidspunkt, hvor goderne ophører med at være dækket af en af disse ordninger. For at undgå brud i beskatningsbetingelserne for disse transaktioner foreslås det, at de bestemmelser, der gælder før tiltrædelsen, forlænges, indtil goderne ophører med at være dækket af disse ordninger (**artikel 1, punkt 2**). For at undgå situationer, hvor der ikke foretages beskatning, foreslås det samtidig, at fraførsel fra disse ordninger efter tiltrædelsen ligestilles med indførsel af goder i henhold til artikel 7, stk. 1, litra a), i tilfælde af, at det på tidspunktet for fraførslen påvises, at de pågældende goder inden indførslen i det nuværende Fællesskab var i fri omsætning i en af de nye medlemsstater (**artikel 1, punkt 4, litra a) og b)**). Denne ligestilling med en indførsel er nødvendig som følge af den manglende beskatning i henhold til artikel 7, stk. 1, litra a), i sjette momsdirektiv da denne bestemmelse alene omhandler goder der ikke er i fri cirkulation

Disse bestemmelser giver mulighed for at sikre, at transaktioner, der er foretaget på ensartede betingelser, også får en ensartet behandling. Alle goder, der inden tiltrædelsen er indført i det nuværende Fællesskab fra de nye medlemsstater, beskattes på samme måde, uanset om der har været tale om en udskydelse af afgiftspligtens indtræden eller ej.

Uanset disse beskatningsprincipper er der truffet særlige foranstaltninger for at undgå at anvende afgiften i de tilfælde, hvor godet genudføres til steder uden for det udvidede Fællesskab (**artikel 1, punkt 7, litra a)**) eller videresendes til den nye medlemsstat, hvorfra det midlertidigt blev udført (**artikel 1, punkt 7, litra b)**). Disse foranstaltninger omfatter også transportmidler, der er erhvervet eller indført på en ny medlemsstats almindelige beskatningsbetingelser, eller for hvilke datoen for den første ibrugtagning ligger før 1. januar 1987, eller for hvilke den afgift, der skal betales, er ubetydelig (**artikel 1, punkt 7, litra c)**).

Disse særlige foranstaltninger giver i vid udstrækning mulighed for at forenkle beskatningsreglerne for transportmidler, som inden tiltrædelsen er henført under en midlertidig national importordning med fuldstændig fritagelse for importafgifter i det nuværende Fællesskab, og som ikke har forladt denne ordning på tiltrædelsesdatoen.

b) Afslutning af en af disse ordninger i de nye medlemsstater

Det drejer sig dels om goder med oprindelse i det nuværende Fællesskab, som før tiltrædelsen er indført i en af de nye medlemsstater, og dels om goder, der er omfattet af disse ordninger inden for rammerne af relationerne mellem de nye medlemsstater. Siden indførslen i en af disse nye medlemsstater har de været henført under en midlertidig indførselsordning med fuldstændig fritagelse for importafgifter eller en suspensiv toldordning svarende til de ordninger, der er omhandlet i artikel 16, stk. 1, punkt B, litra a)-d).

Af de grunde, der er nævnt under punkt 1, a), ovenfor, skal der ligeledes gælde tilsvarende overgangsforanstaltninger efter datoen for tiltrædelse ved goders fraførsel fra disse ordninger i en af de nye medlemsstater, såfremt det på tidspunktet for denne fraførsel påvises, at de pågældende goder inden indførslen i en af de nye medlemsstater var i fri omsætning i det nuværende Fællesskab eller i en af disse stater (**artikel 1, punkt 2, punkt 4, litra a) og b), og punkt 7, litra a), b) og c)**).

2. Afslutning af en fælles forsendelsesprocedure eller en anden toldprocedure eller en procedure for eksport fra de nye medlemsstater til det nuværende Fællesskab eller omvendt

a) Afslutning af en fælles forsendelsesprocedure eller en anden toldprocedure, eller en eksportprocedure, der er indledt i en af de nye medlemsstater

Det drejer sig om goder med oprindelse i de nye medlemsstater, som før tiltrædelsen er henført under den fælles forsendelsesprocedure eller en anden toldprocedure (f.eks. ordningen for international godstransport på grundlag af TIR-carneter) for at blive transporteret til Fællesskabet eller en af de andre nye medlemsstater. På tiltrædelsestidspunktet er denne ordning endnu ikke afsluttet med en indførsel. For at undgå brud i beskatningsbetingelserne for disse transaktioner foreslås det at forlænge de bestemmelser, der gælder inden tiltrædelsen, indtil goderne ophører med at være dækket af disse ordninger (**artikel 1, punkt 3**). For at undgå situationer, hvor der ikke foretages beskatning, foreslås det samtidig, at fraførsel fra disse ordninger efter tiltrædelsen ligestilles med indførsel af goder i henhold til artikel 7, stk. 1, litra a), såfremt det på fraførselstidspunktet påvises, at disse var i fri omsætning i en af de nye medlemsstater, og når leveringstidspunktet ligger før tiltrædelsen (**artikel 1, punkt 4, litra c) og d)**). Denne ligestilling med en indførsel er nødvendig som følge af den manglende beskatning i henhold til artikel 7, stk. 1, litra a), i sjette momsdirektiv, da bestemmelsen alene omhandler goder der ikke er i fri cirkulation. Eftersom leveringstidspunktet ligger før tiltrædelsen, er der i øvrigt heller ikke tale om erhvervelse inden for Fællesskabet. Skal belægges med moms i den medlemsstat, hvor goderne ankommer.

Disse bestemmelser giver mulighed for at sikre, at transaktioner, der er foretaget på ensartede betingelser, også får en ensartet behandling. Alle goder, der er indført i det nuværende Fællesskab eller i en af de nye medlemsstater fra en ny medlemsstat, beskattes således på samme måde, uanset om der har været tale om en udskydelse af afgiftspligtens indtræden eller ej.

Uanset disse beskatningsprincipper er der foreslået særlige foranstaltninger for at undgå at anvende afgiften i de tilfælde, hvor godet genudføres til steder uden for det udvidede Fællesskab (**artikel 1, punkt 7, litra a**)).

For at undgå situationer, hvor der ikke foretages beskatning, når transporten eller forsendelsen af goderne ikke sker på grundlag af den fælles forsendelsesprocedure eller en anden toldprocedure, fastsættes det ligeledes, at en afgiftspligtig eller en ikke-afgiftspligtig persons anvendelse inden for en medlemsstat af goder, som han inden datoen for tiltrædelse har fået leveret inden for en af de nye medlemsstater, ligestilles med en indførsel, når visse betingelser er opfyldt (**artikel 1, punkt 5**)).

b) Afslutning af en eksportprocedure indledt i det nuværende Fællesskab

Det drejer sig om goder med oprindelse i det nuværende Fællesskab, som inden tiltrædelsen er henført under eksportproceduren på vej til en af de nye medlemsstater. På tiltrædelsestidspunktet er disse goder ikke indført i en af de nye medlemsstater, fordi de ikke var ankommet inden dette tidspunkt, eller fordi de på tidspunktet for ankomsten på disses område befandt sig eller var henført under den fælles forsendelsesprocedure eller en anden toldprocedure.

Af de grunde, der er anført i punkt 2, a), ovenfor, skal der ligeledes i dette tilfælde gælde tilsvarende overgangsforanstaltninger i en af de nye medlemsstater, såfremt det på fraførselstidspunktet påvises, at de pågældende goder inden indførslen i en af de nye medlemsstater var i fri omsætning i det nuværende Fællesskab eller i en af disse stater (**artikel 1, punkt 3, punkt 4, litra c og d), punkt 5 og punkt 7**)).

Præsentationen af de situationer, hvor der i forbindelse med udvidelsen af Den Europæiske Union den 1. januar 1995 er behov for overgangsforanstaltninger, bekræfter deres hovedsagelig tekniske karakter, som hænger nært sammen med den konkrete indledning af samhandelen mellem det nuværende Fællesskab og de nye medlemsstater og mellem de nye medlemsstater indbyrdes. Bestemmelserne i dette forslag har således en stærkt begrænset rækkevidde som følge af deres beskaffenhed og rent tidsmæssigt.

Nærværende forslag er derfor baseret på bestemmelserne i artikel 169 i akten vedrørende vilkårene for Kongeriget Norges, Republikken Østrigs, Republikken Finlands og Kongeriget Sveriges tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union. Sigtet med denne artikel er netop, at det inden tiltrædelsen skal være muligt at foretage en tilpasning af fællesskabsinstitutionernes retsakter, som er nødvendiggjort af tiltrædelsen, og som ikke er indeholdt i akten vedrørende tiltrædelsen og bilagene hertil.

**FORSLAG TIL RÅDETS DIREKTIV
OM ÆNDRING AF DIREKTIV 77/388/EØF OG OM
OVERGANGSFORANSTALTNINGER I ANLEDNING AF
UDVIDELSEN AF DEN EUROPÆISKE UNION
DEN 1. JANUAR 1995**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten om Kongeriget Norges, Republikken Østrigs, Republikken Finlands og Kongeriget Sveriges tiltrædelse af Den Europæiske Union og særlig artikel 2 og 3 samt akten vedrørende vilkårene for tiltrædelse, som er et tillæg til traktaten, og især artikel 169¹,

under henvisning til forslag fra Kommissionen², og

ud fra følgende betragtninger:

med forbehold af de særlige bestemmelser i bilag XV, kapitel IX, i denne akt gælder det fælles merværdiafgiftssystem for de nye medlemsstater fra tiltrædelsesdatoen;

afskaffelsen fra denne dato af afgifter ved indførsel og afgiftsgodtgørelse ved udførsel i samhandelen mellem Fællesskabet i dets nuværende sammensætning og de nye medlemsstater samt mellem de nye medlemsstater indbyrdes nødvendiggør overgangsforanstaltninger for at sikre den fælles momsordnings neutralitet og for at undgå situationer, hvor der sker dobbeltbeskatning eller ikke sker beskatning;

¹ EFT nr. C 241 af 29.8.1994, s. 9.

²

disse foranstaltninger skal i så henseende tage hensyn til forskellige interesser, der ligner dem, som gav anledning til de bestemmelser, der blev truffet i forbindelse med gennemførelsen af det indre marked den 1. januar 1993, herunder især bestemmelserne i artikel 28n i direktiv 77/388/EØF³, senest ændret ved direktiv 94/5/EF⁴;

i toldmæssig henseende skal et gode anses for at være i fri omsætning i det udvidede Fællesskab, når det er påvist, at det var i fri omsætning i det nuværende Fællesskab eller i en af de nye medlemsstater på tiltrædelsestidspunktet; der bør navnlig drages konsekvenser med hensyn til artikel 7, stk. 1 og 3, og artikel 10, stk. 3, i Rådets direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977;

der bør navnlig træffes foranstaltninger i situationer, hvor goderne inden tiltrædelsen er henført under en af de i artikel 16, stk. 1, punkt B, litra a)-d), omhandlede ordninger, en midlertidig indførselsordning med fuldstændig fritagelse for importafgifter eller en tilsvarende ordning i de nye medlemsstater;

der bør ligeledes fastsættes særlige bestemmelser for de tilfælde, hvor en særlig procedure (eksport eller forsendelse), som indledes inden tiltrædelses akten træder i kraft inden for rammerne af samhandelen mellem det nuværende Fællesskab og de nye medlemsstater og mellem disse i forbindelse med en levering fra en afgiftspligtig person inden denne dato, først afsluttes efter den dato.

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

³ EFT nr. L 145 af 13.6.1977, s. 1.

⁴ EFT nr. L 60 af 3.3.1994, s. 16.

Artikel 1

Direktiv 77/388/EØF ændres således:

I afsnit XVIc og artikel 28p indsættes følgende artikel:

"Afsnit XVIc

OVERGANGSFORANSTALTNINGER I ANLEDNING AF REPUBLIKKEN ØSTRIGS, REPUBLIKKEN FINLANDS OG KONGERIGET SVERIGES TILTRÆDELSE AF DEN EUROPÆISKE UNION.

Artikel 28p

1. I denne artikel forstås ved:

- "Fællesskabet": området for Fællesskabet før tiltrædelsen som defineret i artikel 3 af dette direktiv
- "de nye medlemsstater": området for de medlemsstater, der har tiltrådt Den Europæiske Union i henhold til akten underskrevet den 24 juni 1994, som defineret for hver af disse medlemsstater i artikel 3 af dette direktiv
- "det udvidede Fællesskab": området for Fællesskabet efter tiltrædelsen som defineret i artikel 3 af dette direktiv.

2. Når et gode:

- er indført i Fællesskabet eller i en af de nye medlemsstater før datoen for tiltrædelse,

og
- efter indførslen i Fællesskabet eller en af de nye medlemsstater er henført under enten en midlertidig indførselsordning med fuldstændig fritagelse for importafgifter eller under en af de i artikel 16, stk. 1, punkt B, litra a)-d), omhandlede ordninger eller under en ordning svarende til en af disse ordninger i en af de nye medlemsstater,

og
- ikke er fraført denne ordning før datoen for tiltrædelse, finder de bestemmelser, der gælder på det tidspunkt, hvor godet blev henført under denne ordning, fortsat anvendelse indtil godet forlader ordningen efter datoen for tiltrædelse.

3. Når et gode

- inden datoen for tiltrædelse er henført under den fælles forsendelsesprocedure eller en anden toldprocedure,

og

- ikke er fraført denne ordning inden datoen for tiltrædelse, finder de bestemmelser, der gælder på det tidspunkt, hvor godet blev henført under denne ordning, fortsat anvendelse indtil godet forlader ordningen efter datoen for tiltrædelse.

I første led forstås ved "fælles forsendelsesprocedure" de foranstaltninger for transport af varer, der forsendes mellem Fællesskabet og Den Europæiske Frihandelssammenslutning (EFTA) samt mellem EFTA-landene indbyrdes som omhandlet i konventionen om en fælles forsendelsesprocedure af 20. maj 1987⁵.

4. Med indførsel af et gode som defineret i artikel 7, stk. 1, for hvilket det er påvist, at det er i fri omsætning i en af de nye medlemsstater eller i Fællesskabet, sidestilles:
- a) enhver fraførsel - herunder en uforkriftsmæssig - af et gode fra en midlertidig indførselsordning, under hvilken godet blev henført inden datoen for tiltrædelse på de i stk. 2 nævnte betingelser
 - b) enhver fraførsel - herunder en uforkriftsmæssig - af et gode fra enten en af de i artikel 16, stk. 1, punkt B, litra a)-d), omhandlede ordninger, under hvilken godet blev henført inden datoen for tiltrædelse på de i stk. 2 nævnte betingelser
 - c) afslutningen af en af de i stk. 3 omhandlede ordninger, der er indledt inden datoen for tiltrædelse inden for en af de nye medlemsstater med henblik på en levering af goder, der foretages inden denne dato mod vederlag inden for denne medlemsstat af en afgiftspligtig person, der handler i denne egenskab
 - d) enhver uregelmæssighed eller overtrædelse, der begås i forbindelse med eller i løbet af en af de i stk. 3 omhandlede ordninger, der er indledt på de under litra c) nævnte betingelser.

⁵ EFT nr. L 226 af 13.8.1987, s. 2.

5. Med indførsel af et gode som defineret i artikel 7, stk. 1, sidestilles ligeledes en afgiftspligtig eller ikke-afgiftspligtig persons benyttelse efter datoen for tiltrædelse i en medlemsstat af goder, som inden datoen for tiltrædelse er blevet leveret til ham inden for Fællesskabet eller en af de nye medlemsstater, når følgende betingelser er opfyldt:
 - leveringen af disse goder er blevet fritaget for eller vil kunne blive fritaget for afgift i henhold til artikel 15, nr. 1 og 2, eller i henhold til en tilsvarende bestemmelse i de nye medlemsstater
 - goderne er ikke indført i en af de nye medlemsstater eller i Fællesskabet inden datoen for tiltrædelse.
6. I de i stk. 4 omhandlede tilfælde anses indførslen som defineret i artikel 7, stk. 3, for at være sket i den medlemsstat på hvis område godet ophører med at være dækket af den ordning, under hvilken det blev henført inden datoen for tiltrædelse.
7. Uanset artikel 10, stk. 3, sker indførslen af et gode som defineret i stk. 4 og 5 i nærværende artikel, uden at afgiftspligten indtræder, når:
 - a) et indført gode forsendes eller transporteres til steder uden for det udvidede Fællesskab,
 - eller
 - b) et indført gode, jf. stk. 4, litra a), ikke er et transportmiddel og genudføres eller transporteres til den medlemsstat, hvorfra det blev udført, og til den, der udførte det,
 - eller
 - c) et indført gode, jf. stk. 4, litra a), er et transportmiddel, der er erhvervet eller indført inden datoen for tiltrædelse på de almindelige beskatningsbetingelser på det indre marked i en af de nye medlemsstater eller en af fællesskabsstaterne og/eller ikke i forbindelse med udførslen har været omfattet af en fritagelse for eller tilbagebetaling af merværdiafgiften.

Denne betingelse anses for opfyldt, når datoen for transportmidlets første ibrugtagning ligger før den 1. januar 1987, eller når det afgiftsbeløb, som skulle betales ved indførslen, er ubetydeligt".

Artikel 2

1. Under forbehold af i krafttrædelsen af tiltrædelses akten af Den Europæiske Union Medlemsstaterne sætter Kongeriget Norge, Republikken Østrig, Republikken Finland og Kongeriget Sverige de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv inden datoen for i krafttrædelsen af omtalte tiltrædelses akt. De underretter straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse love og administrative bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 3

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den ... december 1994

På Rådets vegne

Formand

KOM(94) 603 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

01 09

Katalognummer : CB-CO-94-628-DA-C

ISBN 92-77-83562-1

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer
L-2985 Luxembourg